

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Budgetudvalget

FORELØBIG
2004/0121(CNS)

22.10.2004

*

UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Rådets afgørelse om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank mod tab i forbindelse med lån til visse typer af projekter i Rusland og de vestlige nye uafhængige stater (de vestlige NIS-lande (WNIS)) (KOM(2004)0385 – C6-0073/2004 – 2004/0121(CNS))

Budgetudvalget

Ordfører: Esko Olavi Seppänen

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede
retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med fede typer og kursiv. Kursivering uden fede typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene om elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE	9

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om forslag til Rådets afgørelse om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank mod tab i forbindelse med lån til visse typer af projekter i Rusland og de vestlige nye uafhængige stater (de vestlige NIS-lande (WNIS))
(KOM(2004)0385 – C6–0073/2004 – 2004/0121(CNS))**

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2004)0385)¹,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 308, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6–0073/2004),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A6–0000/2004),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. kræver, at der indledes samrådsprocedure, jf. fælleserklæringen af 4. marts 1975, hvis Rådet ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 5. anmoder Rådet om at høre Parlamentet på ny, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 6. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ændringsforslag 1
Betragtning 5

(5) Lånemandatet skal *dels* være underlagt passende betingelser, der ligger i forlængelse af EU-aftalerne på højt niveau

(5) Lånemandatet skal være underlagt passende betingelser, der ligger i forlængelse af *Den Europæiske Unions*

¹ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

om politiske og makroøkonomiske aspekter **og** aftalerne med andre internationale finansielle institutioner om sektor- og projektaspekter, **og dels** en passende arbejdsdeling mellem EIB og Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (EBGU).

politik og EU-aftalerne på højt niveau om politiske og makroøkonomiske aspekter. **EIB og Kommissionen bør sikre den nødvendige koordinering med** aftalerne med andre internationale finansielle institutioner om sektor- og projektaspekter. **Det kan navnlig indebære** en passende arbejdsdeling mellem EIB, **som institution i Den Europæiske Union**, og Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (EBGU).

Begrundelse

Lånemandaterne er underlagt forordninger og EU-politikken, som vedtages efter de normale procedurer.

EU skal naturligvis koordinere med internationale finansielle institutioner, men kan ikke sætte sig i en situation, hvor EU's lånemandat udtrykkeligt underkastes en arbejdsdeling med EBRD. Det kan ikke udelukkes, at en EU-institution, som f.eks. EIB, kunne få mandat til at handle, selv om et andet finansielt organ, som f.eks. EBRD, ikke ønsker at acceptere en bestemt form for "arbejdsdeling".

Ændringsforslag 2 Betragtning 7

(7) Rusland og de vestlige NIS-lande bør inddrages fuldt ud i revisionen i 2006 af EIB's generallånemandat under Rådets afgørelse 2000/24/EF af 22. december 1999 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank mod tab i forbindelse med lån til projekter uden for Fællesskabet (Central- og Østeuropa, Middelhavslandene, Latinamerika og Asien samt Den Sydafrikanske Republik).

(7) Rusland og de vestlige NIS-lande bør inddrages fuldt ud i revisionen i 2006 af EIB's generallånemandat under Rådets afgørelse 2000/24/EF af 22. december 1999 om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank mod tab i forbindelse med lån til projekter uden for Fællesskabet (Central- og Østeuropa, Middelhavslandene, Latinamerika og Asien samt Den Sydafrikanske Republik). **Det bør også overvejes at inddrage lande i det sydlige Kaukasus og Centralasien i forbindelse med denne revision.**

Begrundelse

Som vedtaget tidligere af Parlamentet efter forslag fra ITRE og AFET. Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Kasakhstan, Kirgisistan, Tadsjikistan, Turkmenistan og Usbekistan bør ikke udelukkes på forhånd med henblik på den kommende generation af EIB-lånemandater.

Ændringsforslag 3
Artikel 2

De låneberettigede projekter skal være økonomisk rentable og være af væsentlig interesse for Den Europæiske Union. De låneberettigede sektorer skal være miljø samt transport-, telekommunikations- og energiinfrastruktur i prioriterede TEN-korridorer (de transeuropæiske net) med grænseoverskridende virkninger for en medlemsstat.

De låneberettigede projekter skal være økonomisk rentable og være af væsentlig interesse for Den Europæiske Union. De låneberettigede sektorer skal være miljø samt transport-, telekommunikations- og energiinfrastruktur, **herunder nuklear sikkerhed**, i prioriterede TEN-korridorer (de transeuropæiske net) med grænseoverskridende virkninger for en medlemsstat.

Begrundelse

Denne prioritering bør fremgå.

Ændringsforslag 4
Artikel 3

1. Det samlede låneloft er på **500 mio. EUR**.

2. EIB ydes en ekstraordinær fællesskabsgaranti på **100 %**, som skal dække det totale beløb for lån, der ydes i henhold til denne afgørelse, og alle dertil knyttede beløb.

3. Projekter, der finansieres ved hjælp af lån, der er dækket af garantien, skal opfylde følgende kriterier:

a) de skal opfylde betingelserne i artikel 2

b) EIB skal samarbejde og arrangere samfinansiering med andre internationale finansielle institutioner for at sikre en rimelig risikodeling og passende projektkrav.

EIB og EBGU sikrer en passende arbejdsdeling.

1. Det samlede låneloft er på **800 mio. EUR**.

2. EIB ydes en ekstraordinær fællesskabsgaranti på **65 %**, som skal dække det totale beløb for lån, der ydes i henhold til denne afgørelse, og alle dertil knyttede beløb.

3. Projekter, der finansieres ved hjælp af lån, der er dækket af garantien, skal opfylde følgende kriterier:

a) de skal opfylde betingelserne i artikel 2

b) EIB skal, **under anerkendelse af EIB's rolle som in EU-institution, der fører EU-politik**, samarbejde og arrangere samfinansiering med andre internationale finansielle institutioner for at sikre en rimelig risikodeling og passende projektkrav.

EIB og EBGU sikrer **så vidt muligt** en passende arbejdsdeling.

Begrundelse

De supplerende 300 mio. EUR, der foreslås for Rusland og WNIS, fremkommer ved en teknisk ændring af garantisatsen. I praksis øger dette næppe risikoen, eftersom Garantifonden for øjeblikket har for mange midler.

EU skal naturligvis koordinere med internationale finansielle institutioner, men kan ikke sætte sig i en situation, hvor EU's lånemandat udtrykkeligt underkastes en arbejdsdeling med EBRD. Det kan ikke udelukkes, at en EU-institution, som f.eks. EIB, kunne få mandat til at handle, selv om et andet finansielt organ, som f.eks. EBRD, ikke ønsker at acceptere en bestemt form for "arbejdsdeling".

Ændringsforslag 5

Artikel 4

De enkelte lande bliver låneberettigede under låneloftet, når de opfylder de specifikke betingelser, der følger af EU-aftalerne på højt niveau med det pågældende land om politiske og makroøkonomiske aspekter. Kommissionen afgør, hvornår det enkelte land opfylder de specifikke betingelser, og underretter EIB herom.

De enkelte lande bliver låneberettigede under låneloftet, når de opfylder de specifikke betingelser, der følger af **EU-politikker og -aftalerne** på højt niveau med det pågældende land om politiske og makroøkonomiske aspekter. Kommissionen afgør, hvornår det enkelte land opfylder de specifikke betingelser, og underretter EIB herom.

Begrundelse

Det forekommer besynderligt, at kun aftalerne på højt niveau nævnes, da det ikke er helt klart, hvad der skal forstås ved "højt niveau". Specifikke betingelser er også en del af den politiske proces under de normale procedurer og/eller forordninger.

Ændringsforslag 6

Artikel 4 a (ny)

Artikel 4a

EIB opfordres til at forberede forundersøgelser om en eventuel inddragelse af landene i det sydlige Kaukasus og regioner i Centralasien i generalmandatet.

Begrundelse

Som vedtaget tidligere af Parlamentet efter forslag fra ITRE og AFET.

BEGRUNDELSE

Kommissionen har forelagt et forslag til Rådets afgørelse om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank mod tab i forbindelse med lån til visse typer af projekter i Rusland og de vestlige nye uafhængige stater (de vestlige NIS-lande (WNIS)), dvs. Belarus, Moldova og Ukraine.

EIB's aktiviteter i disse lande er knyttet til den politiske proces og visse specifikke betingelser. Der vil ikke blive undertegnet lån, der ikke er i overensstemmelse med naboskabspolitikken og de specifikke betingelser, så det sikres, at EIB's lånetransaktioner er i overensstemmelse med og styrker EU's generelle politik i et givet land.

Det skal bemærkes, at Parlamentet allerede i foråret blev hørt om en ændring af det generelle mandat og i betænkningen foreslog, at Rusland og WNIS skulle integreres i det generelle mandat. Til trods for et forslag fra det irske formandskab, der fandt bred tilslutning, blev dette blokeret af blot 2 eller 3 lande i Rådet. Det var naturligvis beklageligt, navnlig fordi udvidelsen af lånetransaktionerne mod øst - en facilitet der allerede findes for næsten alle regioner i verden - åbenbart blev brugt som bytteobjekt i Rådets interne forhandlinger.

Derfor har Kommissionen nu "hørt" Parlamentet "igen" vedrørende Rusland og WNIS i et nyt forslag.

Ordføreren beklager Rådets holdning og skal på ny understrege, at det ville have været langt lettere ganske enkelt at integrere disse foranstaltninger i det generelle lånemandat, i det mindste som en midlertidig foranstaltning indtil den planlagte revision i 2006.

Ordføreren ønsker at understrege, at den vigtigste politiske begrundelse for disse aspekter naturligvis hænger sammen med, at der er behov for reelle afgørelser på stedet, måske navnlig inden for miljø og nuklear sikkerhed, hvor der er et stort udækket lånebehov, og hvor lånegarantier kunne gøre en forskel.

Uagtet de institutionelle aspekter og Rådets stædige uvilje mod at tage ret meget hensyn til Parlamentets udtalelser på dette område mener ordføreren derfor, at en tilgang, der sikrer denne lånefacilitet, og hvorved der ikke risikeres et nyt dødvande, bør vælges.

Garantien dækker lån, der undertegnes frem til den 31. januar 2007. I en betragtning anfører Kommissionen, at Rusland og de vestlige NIS-lande bør inddrages fuldt ud i revisionen i 2006 af EIB's generallånemandat. EIB's generelle, eksterne lånemandat er fastlagt i en afgørelse fra Rådet om en garanti for ekstern långivning¹.

Kommissionens forslag ville betyde 100% dækning af de aggregerede beløb for disse lån via garantifondsmekanismen, som modtager midler fra EU-budgettet. Parlamentet har allerede understreget, at en garanti på 100% er alt for meget. Alle lån under generalmandatet for andre regioner har en garantisats på 65%. I praksis øger det næppe risikoen, da disse satser vedrører den samlede beholdning af låneporteføljer. Det betyder, at samtlige tab i tilfælde af misligholdelse af et enkelt lån ville være dækket af garantimekanismen, medmindre der (yderst usandsynligt) opstod en situation, hvor der var så mange lån, der blev misligholdt, at midlerne i Garantifonden ikke var tilstrækkelige. Det er yderst usandsynligt, navnlig fordi der på nuværende tidspunkt er alt for mange midler i Garantifonden. Den har faktisk kun været

¹ Afgørelse 2000/24/EF og som ændret i afgørelse: 1999/786/EF, 2000/688/EF, 2000/788/EF og 2001/777/EF.

anvendt i 3 eller 4 tilfælde i alt. Ved en teknisk ændring kan bevillingsrammen til Rusland/WNIS nemt hæves til 800 mio. EUR. Det har Parlamentet allerede foreslået, og Kommissionen har bekræftet, at det er muligt. Ordføreren kan ikke se nogen grund til, at EU skulle nægte sig selv denne mulighed, når det er gratis.

Ordføreren skal understrege, at EU's eksterne lånekapacitet er et vigtigt værktøj i udenrigs- og udviklingspolitikken, og at det, såfremt det anvendes korrekt med vedtagne politiske betingelser, er et vigtigt værktøj i EU's samlede muligheder for at bidrage til udviklingen og sikkerheden i vort umiddelbare naboskab.

Ordføreren bemærker, at selv med det foreliggende forslag, har EU ingen garantistruktur for lån til lande i det sydlige Kaukasus og Centralasien. Og det til trods for, at EU har udstyret sig selv med lånekapacitet (lånemandater) for stort set samtlige lande i hele verden (dog naturligvis med undtagelse af rige lande som USA, Canada, Norge osv.).

Ordføreren gentager Parlamentets holdning, at man bør overveje at inddrage disse lande i generallånemandatet fra 2007. Kommissionen, EIB og Rådet opfordres til at tage hensyn til dette i forbindelse med revisionen af det generalmandatet, der efter planen påbegyndes i 2006.

Endelig bemærker ordføreren i Kommissionens forslag alt for ufleksible formuleringer omkring koordineringen med EBGU. Ordføreren går fuldt ud ind for en arbejdsdeling med dette organ, hvor det er relevant, men mener ikke, at en EU-forordning og de tilhørende projekter formelt kan underkastes udtalelser fra EBBU.